

# Heiraten ist immer ein Risiko!

Schwarze Kriminalkomödie in 3 Akten und einem Vorspiel von Saul O'Hara  
Deutsch von Hans Joachim Pauli

## Auszüge aus dem Text:

Der Inspektor: Der Fall könnte Sie vielleicht interessieren. Stellen Sie sich einen vor, der sechsmal verheiratet war.

Der Oberst: Aber das ist kein Verbrechen, Inspektor. Das ist eine Strafe.

Der Inspektor: Reich verheiratet.

Der Oberst: Ja, so.

-----

Der Inspektor: Das ist der undurchsichtigste Tatbestand, der mir je begegnet ist. Ein Mordfall im Haus unbescholtener, tugendhafter Leute, das ist nicht mehr als die Regel. Aber ein echter Unglücksfall im Haus eines Mörders... Zum Verrückt-werden.

-----

Mrs. Broklesby: Wir haben uns entschlossen, hier bis zu unserem Tod zu leben.  
(etwas später)

Der Oberst: Wir haben das Haus für ein halbes Jahr gemietet.

-----

Der Inspektor: Oberst Broklesby, sie nennen eine Ehe dann unglücklich, wenn beide Teile am Leben bleiben?

Der Oberst: Tue ich das?

Der Inspektor: Sieben glückliche Ehen, sagen sie, mit tödlichem Ausgang?

Der Oberst: Heiraten ist immer ein Risiko.

Der Inspektor: Für die Frauen.

Der Oberst: Für mich, Inspektor. Sterben ist leicht. Übrigbleiben ist schwer. Ich will nicht sagen, dass man sich nicht daran gewöhnt, woran gewöhnt sich der Mensch nicht, wie?. Aber es ist auch eine große Anhäufung von Leid, die sich auf die Seele legt wie der Ruß der Jahre auf ein altes Haus.

Der Inspektor: Oberst Broklesby...

-----

## Inhalt:

Dass Inspektor Campbell auf der sommerlichen Seepromenade im eleganten Brighton spaziert, ist natürlich kein Zufall. Seit Jahren ist er der Aufklärung von Verbrechen durch zwei angesehen Mitglieder der Gesellschaft auf der Spur. Denn sowohl Mrs. Lydia Barbent als auch Oberst a.D. John Broklesby haben sechsmal – über die Jahre hindurch – ihre jeweils sehr vermögenden Ehepartner auf verdächtige Weise verloren. Allerdings war beiden kein

einzigster Mord nachzuweisen. Das wurmt den Inspektor und die Überführung dieser beiden könnte ihn seinen künftigen Ruhestand erst richtig genießen lassen.

Die Herrschaften erholen sich in Brighton und Campbell ist sicher, dass die beiden, wenn er sie erst miteinander bekannt gemacht haben würde, eine siebente Ehe als absolut erstrebenswert ansehen müssten. Der Köder, mit nur einem Gattenmord ein Vermögen zu versechsfachen, dürfte seinen Reiz nicht verfehlen.

Wird des Inspektors listiger Plan greifen? Kurz danach erleben wir das neuvermählte Paar Broklesby jedenfalls für die siebten Flitterwochen in einer standesgemäßen Villa.

Eine Persiflage auf das englische Detektivstück, aber von bestem Niveau, ein absurdes Stück, aber von einem Autor, der in die Logik verliebt ist und der seine Figuren mit kratziger Feder so liebenswürdig zeichnet, dass man selbst Mördern ein langes, glückliches Leben wünschen möchte – oder?

Die Personen und ihre Darsteller:

Inspektor Campbell  
Oberst a.D. John Broklesby  
Mrs. Lydia Barbent, später  
Mrs. Lydia Broklesby  
Miss Honoria Dodd, Heimleiterin  
Mr. Lance Flechter, Lehrer  
Jennifer  
Poll  
Perkins, Butler

Volker Meyer  
Klaus Stolzmann  
  
Johanna Wickler  
Karola Steinkopf  
Tomas Wieland  
Stefanie Borchers  
Tatjana Pohl  
Jens-Erik Paul

Regie  
Bühnenbild  
Technische Leitung  
Technische Helfer

Klaus Stolzmann  
Norbert Klein  
Gerold Heine  
Klaus Wallbaum, Thorsten Dürkop,  
Peter Hagenbach  
Siegfried Walter  
Birgit Schreiber

Inspizient  
Souffleuse

Schauplätze: Vorspiel Promenandenbank  
1.-3. Akt: Halle im Haus der Broklesbys